







**PARAFIA ŚW. JACKA.** — W procesji Bożego Ciała w parafii św. Jacka, jednej z największych skupiających Polonię, modlitwy przy czterech ołtarzach przeprowadził ks. Czesław Norkiewicz, Ewangelię czytali: J. Poliński i diakon E. C. Różański. Mistrzem ceremonii był ks. Konstanty Przybylski. Proboszcz parafii ks. Marian Gienko, w trosce o parafian polskiego pochodzenia, wprowadził trzecią mszę świętą w języku polskim, odprawianą w każdą niedzielę. Msze w jęz. polskim w kościele pod wezwaniem św. Jacka odprawiane są w każdą niedzielę o godz. 7 rano, 9:30 rano i o 12:15 w poł.

## “Beautiful Scotland”

Wśród lesistych wzgórz, w dolinie górskiej szkockiej rzeczki leżało “nasze” miasteczko. Z obozu szło się do niego nad jeziorzkiem, drogą wysianą “polskimi” drzewami. Lipy, klony, jarzębiny i kalinowe krzewy rosły tam tak jak u nas.

Za bramą obozu, znajdowały się już schładne małe domki — uśmiech wybiegał ze wszystkich stron. Z krzykiem i śmiechem otaczały każdego żołnierza polskiego umorusane maluchy domagające się “souvenirów”, albo starsza babcia częstowała cukierkami. Zasmolony górnik wracający z kopalni także nie przeszedł obok bez przymknięcia jednego oka i uśmiechniętego “hallo”, które w tamtym kraju zastępowało powitanie.

Fala żołnierzy, płynąca w południowej porze z obozu, wsiadła od razu w “nasze” miasteczko, ledwie ten i ów rzucił okiem na zegar, umieszczony w wieżyczce starego kościoła, aby upewnić się, że sporo jeszcze czasu pozostało do wieczornego apelu. Zegar ten, to stary i szanowany zabytek. Ufundowała go jeszcze królowa Maria Stuart jakby w przewidywaniu, że przyda się polskim żołnierzom.

Na głównej ulicy za kościołem następował zwykle podział sił polskich: część skręcała na prawo do jedyne-go kina w miasteczku, gdzie 4 razy w tygodniu za 6 pensów oglądać można było 2 lub 3 filmy, nie licząc tygodnika dźwiękowego, reszta “sił”, eskortowana przez dzieciarnię, odwiedzała zaprzyjżnione rodziny oczekujące “our soldiers” — naszych żołnierzy — przy tradycyjnej herbatce. Później następował spacer, rzadko w pojedynkę, częściej we dwoje, jako że około godziny 18 większość kupców zamykała “businessy” i pracownicy miały czas wolny. Po za tym bardzo pożyteczną instytucją był “half-holiday” — czyli “półświęto”, które licznym Betty, Peggy oraz szczególnie popularnym w tamtych stronach Margaretom umożliwiało dotrzymania towarzystwa żołnierzom przez całe popołudnie. Miejsce do przechadzki sposobnych było dużo w naszym miasteczku, ale najczęściej zbiórka urzędali żołnierze w pobliżu małego parku z kwietnikami.

Władzę sprawował Mr. John, wielki przyjaciel Polaków, który, wsparty na miotle, potrafił długo i zawzięcie dyskutować na temat zagadnień politycznych. Mr. John nie tylko utrzymywał zieleńce przy kwietnikach, był on również korespondentem kilku czasopism prowincjonalnych, wielbi-cielem poezji i autorem bardzo ciekawej książki o rykerstwie szkockim. Miasteczko nasze było bardzo dumne ze swej tradycji wiekowej: tu była siedziba rycerskiego rodu możnych panów, a ruinom niedalekiego zamku całą powieść poświęcić nie było kto, bo sam Walter Scott. Więc mieszkańcy z przejęciem śpiewali sta-

### Myśli

Trudno budować program odnowy, gdy na dwunastu Judaszów przypada jeden apostoł. . . .  
Na naprawienie błędów, jak na naprawienie butów, jest zawsze czas. Lepiej jednak naprawiać je wcześniej, by nie chodzić boso. Przekrój

### Rezygnacja Sędziego Crowley

W tym tygodniu zakończy urządowanie sędzia John Powers Crowley, który powołany został przez b. prezydenta Geralda Forda, w roku 1976, do prezydium Okręgowego Sądu Federalnego.

Crowley odchodzi na własną prośbę i przejdzie do prowadzenia prywatnej praktyki adwokackiej. Przyjaciele twierdzą, że decyzję tę podjął on ze względu na wysokość zarobków.

Jako sędzia zarabiał rocznie \$67,100, podobno prowadząc prywatną praktykę prawniczą zarobi o wiele więcej.

### Kierownik Szkoły Sądzi Rodziców

Dorothy A. Stevens, kierowniczka szkoły podstawowej, która miała poważne kłopoty z rodzicami i na skutek protestów rodziców została przeniesiona na inne stanowisko, oskarżyła dziesięć rodziców o zniesławienie i pozbawienie jej posady. Kierowniczka domaga się \$4 mln. odszkodowania.

Prowadziła szkołę podstawową Mol-lison, na południowej stronie miasta.

### Wycieczka Śpiewaków Do Obozu Yorkville

Okręg 1 Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce zaprasza wszystkie przynależne chóry do wzięcia udziału w wycieczce do Yorkville, dnia 4 lipca.

Uroczysta Msza św. połowa w intencji śp. generała Sikorskiego, zostanie odprawiona w kaplicy obozowej, o godzinie 12 w południe, przez księdza z Polski.

W czasie Mszy św. będzie śpiewał męski Chór Filomenów Nr 109 Z.S.P. z Town of Lake.

Zygmunt Franszkwicz, prezes; Jeanette Koziol, sekr.

### Zwycięskie Samoloty II Wojny Światowej Na Pokazie w Rocford

Pokazy lotnicze zwycięskich samolotów z lat drugiej wojny światowej, zorganizowane przez The Confederate Air Force-American Heritage, odbędą się w Rocford, Illinois, na lotnisku Municipal Airport w dniach 4 i 5 lipca. Początek pokazów o godz. 12:30 po poł. Bramy lotniska będą otwarte o godz. 9:00 rano.

Od tej godziny do godziny 11:30 publiczność będzie mogła oglądać samoloty. Zakończenie pokazów o godz. 4:00 po poł., zamknięcie bram o godz. 5:00 po poł.

Bilety do nabycia we wszystkich kasach Ticketron, jak również będą w sprzedaży przy bramie lotniska w dniach pokazów.

Stan pogody zapowiada się pomyślnie, będzie więc to dobra okazja do urzędzenia pikników na świeżym powietrzu na rozległych błoniach lotniska, połączona z obejrzeniem ciekawego programu pokazów lotniczych. Samoloty, które wezmą udział w pokazach, należą już do Historii, w której imiona Polaków są dumnie zapisane.

### R. M. Daley Krytykuje Sędziego

Stanowy prokurator dla powiatu Cook, Richard M. Daley, skrytykował decyzję sędziego Jamesa M. Shreiera, który wydał łagodny wyrok w sprawie dwóch kobiet, handlarek kokainą.

Sędzia zmienił kwalifikację przestępstwa do “Class X,” skazując kobiety na 2.5 roku nadzoru sądowego, grzywnę w wysokości \$2,500 i przebywanie w areszcie przez 6 weekendów.

Daley stwierdził, że odpowiadając one powinny z innej klasyfikacji przestępstwa, za które grozi kara do 6 lat pozbawienia wolności.

### Odgryził Część Ucha

W czasie szamotania, jakie miało miejsce w sieni domu przy 1000 West Catalpa, jeden z osobników odgryził kawałek ucha policjantowi.

Policjanci zatrzymali wóz patrolowy, ponieważ spostrzegli, że jakiś osobnik chciał rzucić w nich kamieniem. Próbując złapać podejrzanego, zostali napadnięci przez jego dwóch wspólników. Poszkodowanym policjantem, któremu lekarze zdolali przyszyć naderwane ucho, jest John F. Galligan, jego towarzyszem był Joseph Miedzianowski.

## Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

### Kalendarz Zebrań Towarzystw i Grup Przy Gminie 123-iej ZNP.

Gmina 123 ZNP w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca, w nowej sali Rainbow Gardens, przy 1425 West 51 ulicy, gdzie właścicielami są bracia Łączkowsky.

Tow. Promień Nadziei, Gr. 1248 ZNP, w drugi czwartek każdego miesiąca, o godz. 7:30 wiecz., w sali Łączkowskich, przy 1425 W. 51-sza ul. Łączkowsky.

Kolko im. Kaz. Brodzińskiego, Gr. 962 ZNP, w sali Łączkowskich, pnr. 1425 W. 51 ul., druga niedziela każdego miesiąca, o godzinie 1:30 po poł.

Tow. Tysiąc Walecznych, Grupa 1378 ZNP, w każdą drugą środę miesiąca, o godz. 7 wiecz. w Cornell Park, róg 50-jej i S. Wood.

Tow. Gwiazda Zwycięstwo, Gr. 1165 ZNP, w każdą czwartą niedzielę, o godz. 2 po poł. w sali East End Administration Building, Sherman Parku, blisko 52-jej i Throop.

Tow. Huzarów Polskich, Grupa 1860 ZNP, w sali św. Jana Bożego, o godzinie 1:30 po południu, w każdą drugą niedzielę miesiąca.

Tow. Dzwon Wolności, Gr. 3212 ZNP w każdą pierwszą niedzielę, o godz. 3-jej po południu w sali Columbia Hall, przy 48-jej i Paulina ulica.

Tow. Kosynierów im. Tadeusza Kościuszki, Grupa 1192 ZNP, w każdą trzecią niedzielę, o godz. 2 po poł. w sali Rainbow Gardens, 1425 W. 51 ul.

### Zebranie Grupy 1972 ZNP

Tow. Kopiec Piłsudskiego, Grupa 1972 ZNP, zawiadamia, że zebranie odbędzie się w niedzielę, 5-go lipca, o 2 po poł., w sali, 4512 S. Marshall ul.

### Wycieczka Gminy 177 ZNP Do Obozu Młodzieżowego w Yorkville

Gmina 177 ZNP urzęduje wycieczkę do Obozu Młodzieżowego Okręgów XII i XIII ZNP w Yorkville, w niedzielę, 19 lipca. Dojazd do terenów obozowych własnymi samochodami. Ci z państwa, którzy nie mają samochodu a chcieliby również wziąć udział w wycieczce, proszeni są o telefoniczne skontaktowanie się z wiceprez. Gminy Anną Pilarczyk: HU 6-4946, lub sekr. Anną Nikiel: 421-3386.

Sekr. finansowy będzie urzędował od godz. 1 po poł.

Będziemy się starać wynająć autobus. Za przejazd autobusem cena \$5 od osoby.

Ze względu na ważne sprawy — prosimy o liczne przybycie.

M. Nowotarski, prezes; A. Sławiński, sekr. prot.

### W Rocznicę Śmierci Gen. Wł. Sikorskiego

Dla uczczenia i wyrażenia hołdu Premierowi i Naczelnemu Wodzowi w czasie wojny Gen. Wł. Sikorskiemu w dniu 12 lipca o godz. 10:30 w kościele Sw., Jakuba, 5734 W. Fullerton Ave., zostanie odprawiona Msza św. za spokój duszy Generała i poległych żołnierzy w ostatniej wojnie.

Organizację weterańskie i harcerstwo proszone są o przysłanie pocztów sztandarowych.

O godz. 12:30 w tym samym dniu, w Domu Kombatanta, 3242 N. Pulaski, odbędzie się “Poranek, poświęcony wspomnieniu o Generale z okazji setnej rocznicy urodzin i rocznicy jego zgonu. Przemówienie wygłosi dr Edward Różański. W programie artystycznym wezmą udział: Chór im. Paderewskiego, Nina Oleńska, Marta Walas, Eugeniusz Balarin, Jerzy Jabłoński i Roman Sulecki.

Organizacja weterańska i harcerstwo proszone są o przysłanie pocztów sztandarowych.

Apelujemy do wszystkich o przybycie.

K. Musielak, prezes; A. Nikiel, sekr. prot.

### Zebranie Zarządu K.P.A., Wydz. III.

Miesięczne zebranie Zarządu, Dyrekcji i Komitetu Doradczego Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej odbędzie się w nadchodzący poniedziałek, 6 lipca, o 7:30 wiecz., w sali SPK, Koło 31, przy 3242 N. Pulaski Rd.

Ald. Roman Pucinski, prez.

**ADWOKAT**  
**Mówiący Po Polsku**  
**MAREK JASZCZUK**  
Sprawy Emigracyjne, Karne, Rozwodowe, Wypadki Przy Pracy  
252-5477  
2956 N. MILWAUKEE AVE.  
CHICAGO, IL 60618  
(Budynek Park National Bank  
Milwaukee, róg Central Park  
— 1 Piętro)

**Help a Proud People Facing Crisis. Send a Food Package to Poland.**

Your \$9 contribution provides a package of food staples for needy Polish families during a time of severe scarcity. Your gift goes toward the purchase of a package which includes butter, cooking oil, ham, corned beef, and coffee. All items are brand names and are distributed by the Catholic Relief Fund of Poland.

Clip and send to:  
Gift Service to Eastern Europe  
P.O. Box 4902  
Washington, D.C. 20016

Amount of Contribution \$ \_\_\_\_\_

VISA  Master Charge  Check or Money Order Enclosed

Credit Card No. \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Exp. Date: Month \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_

Or call collect for phone order (301) 229-6800

**Pomoc Dla Polski**  
**Na żywność i lekarstwa dla Polski**  
Czeki wystawiać na:  
“P.A.C. Charitable Foundation”  
Wysłać na adres:  
**Polish American Congress**  
1200 N. Ashland Ave., Room 431, Chicago, Ill. 60622

**Klub Zaborowian**  
Klub Zaborowian serdecznie zaprasza członków oraz całą polonię na “Piknik” w niedzielę, 5 lipca, w ogrodzie Woźniaka, 2530 S. Blue Island. Początek o 12 w południe. Orkiestra “Biało-Czerwoni”. Dochód przeznaczony na pomoc w Polsce.  
M. Dzik, prezes;  
S. Wodka, przew.

**Biura Prawne John'a Rokacza**  
Zawiadamia że w biurze naszym przyjmuje również specjalista który załatwia tylko:  
**SPRAWY IMIGRACYJNE**  
Zielone Karty, Pobyt Stały, Wizy, Zezwolenia Na Prace, Azyl.  
Dzwoń 24 godz. 726-3753

**ATTENTION RETIRED SALESPERSONS**

We are looking for people who have a knowledge of industry in the Chicagoland area and would like to sell holiday food gift items. Sales period is from Sept. 1st-Dec. 31st. We pay liberal wages.

WRITE OR CALL:  
(312) 442-0800

**LOEWENSTEIN POULTRY**  
P.O. BOX 304  
Lyons, IL 60534

**ZAPALENIE TOREBKI STAWOWEJ**

BURSITIS jest zapaleniem torebki stawowej sprawiającej ogromny ból. Woreczek otaczający staw zawiera płyn lubrykacyjny i nazywa się bursa. Zapalenie torebki powstaje może w którymkolwiek stawie, ale zazwyczaj atakuje stawy ramiennych. Zapalenie torebki domaga się od organizmu, by dostarczał wapna w celach reperacyjnych.

Gdy zaatakowana część jest już nasycona, nadmiar wapna można łatwo zauważyć na zdjęciach

Najczęstszymi powodami zapalenia torebki stawowej, to przesilenie, uszkodzenie stawu ramiennego, nieodpowiednie ruchy przy sporcie oraz anormalne zasilenie nerwu w okolicy stawu ramiennego.

Objawami są ogromny ból, sztywność, niezdolność podniesienia ramienia oraz ból promieniujący po całym ramieniu.

Jeśli cierpisz wskutek zapalenia torebki stawowej, to poleca się nowoczesne naturalne metody leczenia a jest to specjalność lekarza-chiropraktyka.

**CENTRAL CHIROPRACTIC CENTER**  
5261 N. CENTRAL AVE.  
Telefon: 283-0354

**LEKARZE CHIROPRAKTYKI**  
DR. DANIEL A. MICHAŁEC  
DR. RICHARD W. SKIERSCH









